



# LA CAMPANA DE GRACIA.

LA TRAVIATA (*Escena última.*)



¡GRAN DIO MORIR TAN GIOVANI  
 YO QUE É SOFERTO TANTO!  
 ¡MORIR SENSА ESPERANZA  
 ETC. ETG. ETC. ETC.!....

## PERICO SEGON.

Als pobres gironins los hi ha sortit una berruga contra la qual no hi pot res 'l such d' esvergínia, ni la mantega de paper. Ells prou cridan, prou protestan, prou se las heuhen, prou fan remeys; mes tot es inutil: la berruga segueix en son lloch y no se 'n vol anar ni ab fums de sabatots.

Aquesta berruga de que parlem es lo famós, lo célebre, lo may prou ponderat governador civil senyor Perico II.

Quan las eleccions municipals varen tenir lloch, aquest home 's va conquistar una fama de *petit elector*, puig á pesar de haber estat tocant las trampas dia y nit, sols va lograr alguns poch's ajuntaments, habent sigut republicans la inmensa majoria d' ells. Es á dir que 'l tret li va sortir per la culata.

Corregut sens dubte per la derrota y xasquejat per no haber pogut suspendrer la comisió permanent com ell intentaba, se 'n va anar á Madrid y are ha tornat... pero ¿com ha tornat? Ha tornat ab la suspensió de vint y dos diputats provincials. No habent pogut suspendrer la comisió permanen de la diputació, gracias á la digna y enérgica actitud dels individuos que la componian are ha obtingut la de 22 diputats. Com si aixó fos poch, habent sabut que 'ls diputats suspesos, ciutadans Puigvert y Prax n'abian anat á la secretaria de la Diputació ab l' objecte de firmar las actas de las últimas sessions, va anar allí y 'ls va treurer ab malas maneras y faltant á las reglas d' educació. ¿Es aixís, senyor Perico, com tracta vosté als elegits del poble?

Encara hi ha mes: ¿Voldrán creurer 'ls nostres lectors que, habeñte reunit los diputats suspesos per tractar de la conducta que debian observar, en vista de la arbitrariedad de que eran víctimas, al sortir se varan trobar ab la policia que 'ls va privar de sortir? Apesar de aixó varen sortir sense fer cas de las veus dels polissons?. Y no habian de sortir? ¿Que per ventura 'l senyor Torres y companyia se han figurat que tractan ab mansos.? Burlintse dels gironins, que pot ser algun dia aquets los hi tornarán la broma.

## BATALLADAS.

N' hi ha que diuhen que 'n Gaminde, sino va á Madrid, es porque té simpatias pe 'ls radicals.

Pero home, si té simpatias, en lloch de pastejar lo que deu fer es dimitir.

Diuhen que 'l general Gaminde es radical.

Ho crech. Al menys en lo siti de Gracia aixís ho va demostrar. Si arriba á seguir ab lo seu radicalisme no queda casa en peu.

Recomanem als conservadors lo següent apólogo de Saint Simon que ha publicat un periodich socialista:

«Si en una nit los nostres reys, los nostres homens d' Estat, los nostres ministres, los nostres magistrats, advocats, richs burgesos y propietaris deixessin de viurer, la societat no patiria res absolutament ab sa desaparició; sent aixís que si 's morissin tots los treballadors

de la ciutat y del camp, la societat s' enfonsaría en una sola nit.

La comisió de la Assamblea francesa encarregada d' informar sobre 'l treball dels noys en los tallers, proposa la prohibició de treballar al menors de deu anys. Als menors de 13 y majors de 10 proposa que sols se 'ls deixi treballar mltj dia, y deixa en llibertat de treballar als majors de 13 anys, sempre y quan acreditin haber rebut la instrucció mes indispensable.

La societat espiritista espanyola ha nombrat president al general Bassols.

¡Y aquesta gent s' ho pren de debó!

La societat *Federació de las tres clases de Vapor* ha publicat una fulla queixantse dels abusos morals y materials comesos pel célebre fabricant senyor Puig y Llagostera.

Aixó ray. Vagin á trobar al senyor Puig y Llagostera, aquell célebre autor de aquellas cartas, y diguintli lo que passa. Potser ell farà una carta ruidosa sobre aquet assumpto ó be quan vagi á Madrid ho dirá al Rey.

Aquesta si qu' es bona. Are acabo de llegir en un periodich que don Salustiá demana augment de salari y diu que si no li pujan deixará la embaixada. ¿Encara no 'n té prou ab un sou tres vegadas mes gran que 'l que disfruta lo president dels Estats Units?

L' Olozaga no té prou sou.

En cambi nosaltres tenim massa Olozaga.

Varen oferir la corona de Espanya á Espartero y no la va acceptar. Are 'l fan príncep y no 'n vol ser.

L' avi coneix que 'l volen fer servir de pantalla y l' home deu dir: qui vulga gloria que se la guanyi.

¿Y encara dirá en Sagasta qu' ell y en Zorrill tots son uns?.

¡Ca! No ho creguin. Si per cas tots son ceros.

Diu un periodich que la ex-emperatriz Eugenia 's ven las sevas joyas.

¿Las sevas?

En cambi 'ls emigrats de la *Commune* se moren de fam.

Una hermosíssima israelita de 18 anys, anomenada L. Awnion, desaparegué de Roma, fa 9 anys, de la casa paterna. Sos pares la buscaren inutilment, y habent trobat los seus vestits á la vora del Tiber la varen considerar ofegada y ploraren sa mort.

Fa molt poch temps, ab ocasió de tancar-se varios convents per los comissaris del govern italiá, se va presentar á un d' aquets una monja demanantli que la portes á casa seva, de la que no 'n sabia res feya 9 anys. Li doná son nom y li va explicar son domicili, contantli al mateix temps lo següent: un capellá, qu' encara viu, y 's diu Humberto, la va robar y despres de haberla deshonrada la va tancar en lo convent *Converída y batejada* sense que 'n pogues sortir.

Lo govern ha fet conduir á casa seva á n' aquesta desgraciada, y la mare (lo pare s' habia mort de sentiment) apenas podia coneixer á la seva desgraciada filla, avans tant hermosa y are tant envellida pe 'ls sufriments morals y fisichs. Los vestits depositats á la vora del riu sols varen tenir per objecte fer perdre la pista als parents de la robada.

Un periodich anuncia que 'l director de agricultura 's proposa desarrollar grans plans pel foment de la Industria agrícola.

Potser se proposa que, en temps de progressistas las cullitas dels suros, ordi y altres fruits de la naturalesa sigan ben abundants.

Mr. Gambetta ha regressat á Marsella despres de haber fet un actiu viatge de propaganda al Mitj dia de França. Lo ex-dictador está satisfet del estat en que ha trobat aquell pais y assegura que no solsament es republicá radical, sino que, abuy per demá que 's tornes á intentar restablir la monarquia, se podria contar ab ell per una insurrecció.

Lo corresponsal del *Diari de Barcelona* troba que son bons los governadors civils que s' tracta de nombrar.

Ergo....son dolents.

Hem sentit á dir que 'ls unionistas de Barcelona treballan en gran per fer nombrar governador civil de la ciutat dels comptes, á don Francisco Sepúlveda, governador que fou durant los ominosos temps de la may prou odiada unió liberal.

Hem observat que en las filas sagastinas hi ha desfile general.

¡Pobre...es á dir: rich home!

Tothom li es infiel.

Lo millor dia sentirem á dir que, en un rasgo de desesperació, s' ha tallat lo tupé.

En Topete vol que 'n Concha vagi á Cuba, pero 'n Sagasta sembla que s' inclina mes á que hi vagi 'l mateix Topete.

Aquet deu pensar:

—Vaya uns romanos que 'm buscas!

Lo comité de Madrid dels sagastins acaba de donar fe de la seva vida.

En una circular que ha publicat, diu que no ha parlat als seus correligionaris de las eleccions municipals porque per ell no tenian color politich.

¿Veuhem? *Si non é vero e ben trobatto.*

L' home del tupé, l' heroe de la bilis, don Praxedes Mateu Sagasta, ha volgut fer de *hulano* y no li ha sortit be. Ab la intenció santa, benefica y desinteresada de explorar la opinió dels zorrillistas y per veurer si 'ls comprometia á donarli lo seu apoyo, va escriurels una esquila fentlos varias preguntas. Per are quatre respostas ha rebut y aquestas han sigut quatre miquels.

Bon profit,

Sembla que 'l senyor Ametller está destinat per ocupar un lloch elevat en lo palacio de don Amadeo.

¿Si deurá ocupar las golfas?

Ab lo desarreglo de mandarins, caciques ó gobernadors civils que 's prepara, en los cors de tots los que avuy ne son, hi deu haber un trip trap del diastre.

Toth m deu pensar: ¿Com ne surtiremd' aquet ball?

Ballarem un chotis Pepa...

En Sagasta ja surt de casa  
¿Y del ministeri quan?

La qüestió de indultar als estudiants que no habent comés cap delictes van pe 'ls carrers de la Habana portant un grillet, per are no 's tractará.

Y mentrestant los que pateixen que pateixin.

Aquesta gent se deu creurer que ser presidari es tant gustós com menjar del pressupost.

Los republicans votaran contra 'l govern en la elecció de president

Los carlins faran lo mateix.

Anem, senyor Segasta: l'acompanyo ab lo sentiment.

Hem sabut que una colla de joves de bon humor, lo dia que caiga 'n Sagasta, se proposan anar á menjar un arros.

Si 'm convidan hi aniré.

Se parla ab molta insistencia y 's dona molta importancia á un discurs que 'l general Serrano ha de pronunciar als seus electors de Jaen.

¿Que diu home? ¿Vosté farà un discurs als seus electors? Home, miris que aixó es demagogia pura, vegi que aixó sols ho fan aquets homenots descamisats que defensen la democracia.

Sembla que ab tot y trobar dolents é inguantables los drets individuals los exerceix. No hi fa res. Son de tal bondat que fins los seus enemichs contribueixen á consolidarlos exercintlos.

En Sagasta y 'l general Serrano ja s' ho tenen tot parlat.

Al obrirse la primera sessió, Don Práxedes farà un discurs gimnástich en lo que parlará als diputats de la patria, dels sagrats debers de patriotisme, del amor á la mare patria, dels bons patriotas, etc. etc.

Acte seguit los d' ell presentarán una proposició dient que tot alló 'ls ha agradat molt y que ho han sentit ab gust.

Los radicals votarán en contra y allavoras lo ministeri, com deurá ser derrotat, dimitirá.

Tot aixó sucsehirá avans de la elecció de President, de modo que qui haurá de aconsellar al rey per la resolució de la crisi serán lo vice-president del Congrés, qu' es unionista, y 'l president del Senat, unionista també.

Nosaltres creyem que don Amadeo acceptará 'ls consells y cridará al moro Muza avans que á n' en Riuz Zorrilla.

Fins la prensa estrangera s' ha ocnpat dels fusellaments de la Habana y 'ls ha condemnat enérgicament.

La *Iguallat* demana que per posar la veritat en son llech y castigar als culpables, s' obri

una informació. La *Iguallat* pica en ferro fret. Es inútil xiular quan l' ase no vol beurer.

Lo senyor Valero y 'ls demés actors de la companyia dramática que tant acertadament dirigeix, obtingueren lo diumenge passat un verdader triomfo ab la acertada execució que varen donar á la preciosa obra dramática de Florentino Sanz, «D. Francisco de Quevedo.» Si la empresa del teatro Principal sab lo que li convé y no vol renyir ab los seus interessos, ha de procurar posar en escena obras de mérit literari com la que 'ns ocupa en, lloch dels disbarats cómichs que alguna vegada s' han representat tals com «A caza de divorcios» y altres.

La empresa té bons artistes y bon material y ens ha de dar bona feyna.

L' altre dia, de vuit á nou de la nit, se va estrenar, en lo teatro del Circo, una pessa titulada: *De dotse á una*. Segons noticias la nova pessa no fa 'l pes.

Los radicals confian ser en lo poder molt abiat. Abrigan aquesta esperansa...

Pero la esperansa es verda y 'l vert es menjar.... pels que 's creuen de bona fé que la monarquía y la llibertat son compatibles.

Los diputats radicals envian á buscar als seus correligionaris á tota pressa.

Correuhi tres que quatre no poden.

La redacció de la *Iberia* ha quedaten quadro. Quan los sagastins abandonan lo camp y se 'n van ab los radicals: ¿que tal será 'n Sagasta!

Lo ministeri assegura que quan li convinga tindrà 'l decret de disolució de las Corts.

Podria ser, perque 'ls monarcas disolen un congrés ab la mateixa facilitat que 's prenen un bolado, pero també li podria sucsehir com al general *Malcampo*.

Espartero no vol ser príncep. Us está bé. Perque le 'n feyau.

La «Espoca» está queixosa perque li sembla que las Corts serán disoltas y 'ls pressupuestos no 's podrán discutir fins pe 'l Maig.

No 's desesperi. No tinga por, per aixó ja cobrarán.

En un poble de la provincia de Galicia va ser precis recaudar la contribució á tiros. Aixis m' agrada.

La gent parlant s' enten.

Una societat de Tenorios, una societat de joves de la brometa que hi havia organizada en aquesta ciutat ab lo títol del *Bolado*, s' ha desfet com un *bolado*.

En Rivero DIU que 'ls drets individuals estan per sobre de tots los poders, fins per sobre de la monarquía.

Pero en Sagasta FA qu' estigan per sota.

Be: ¿qui es al últim lo rey llegítim: Don Cárlos ó 'l senyor Jaume?

Es que jo trobo que aixó a' hauria d' aclarir. Mirin, de resultas de no haberho sabut, l' altre dia no ho vaig poder dir á un senyor que m' ho va preguntar.

No s' escarrassin. Aquí no hi ha mes remey que la República Federal. Y tirin pel cap que vulgan.

Als funerals en honra d' en Prim celebrats pels radicals va anarhi molta gent.

A la dels que va celebrá 'l govern, que foren presidits per Don Amadeo, n' hi va anar molta menos.

Hi ha un ardor dinástich que dona gust.

D. Práxedes va tenir una llarga conferencia ab Don Amadeo y, per mes que sembli estrany, sembla que 's varen entendre, puig diu un telégrama que la qüestió dels ajudants de Don Amadeo ja está satisfactoriament arreglada. ¿S' hi quedan tots los ajudants?

Y donchs ja está satisfactoriament arreglada. La qüestió es viurer bé y no treballar gaire.

En las eleccions parcials de diputats á Corts que han tingut lloch en França, han sigut elegits: 6 republicans purs, 4 republicans titulats radicals y 4 republicans conservadors: total 10 republicans.

No mes han sigut elegits 3 bonapartistas:

Lo resultat electoral no es tot lo satisfactori que seria de desitjar, pero al menys surten elegits diputats republicans.

Si en Lleó Gamhetta segueix en sa actitud enérgica y activa, tal vegada no es lluny lo dia en que 'l poder siga dels republicans radicals al devant dels quals está tant esclarescut home públich.

Los carlins estan que no s' entenen.

Are n' hi ha una colla que ha destronat (moralment, s' entent,) á don Carlos y ha proclamat al senyor Jaume.

Es á dir qu' are tindrem carlins y jaimistas. ¡Ah benehits!

Alló de any nou vida nova, ha passat á la historia.

Y sino vegin si cap dels ministres fa vida nova. Tots segueixen menjant del pressupost y donantse vida de frare.

Hem llegit en un periodich que don Alfonso (l' ex-príncep) acaba de fer una entramaliada.

Es lo cas que va despatxar al seu tutor no mes perque li alababa al duch de Montpensier.

Alguns, en aquesta travesura, hi veuen la ma d' en Quico.

¿La ma?

Fins lo dia 22 no 's tornan á obrir los Corts. En cambi la Pescateria está oberta cada dia.

La minoria republicana envia á buscar als diputats federals que actualment se troban fora de Madrit. Fem pública la noticia á fi de

Los sagastins volen que 'l nou president de las Corts siga 'l senyor Candau.

Segons los radicals s' hauran de quedar ab las ganas.

En Topete calla ab la qüestió dels governadors.

Ab tal de que 'n fassin als qu' ell desitja s' ha compromés á no dir res,

M' agrada 'n Topete porque es formal. Ell ja ho va dir: la politica no li agrada, está ja mes que satisfet de la revolució y va declarar formalment, en plé parlament, que 's retiraba á la vida privada y qu' anaba á demanar lo retiro.

Despres va se 'l que va rebre á don Amadeo, are torna á ser ministre, y del retiro..... ni se 'n resa.

D' aixó se 'n diu dignitat y rectitut de caracter,

Gran noticia. L' Olozaga vol renunciar la embaixada y entornarse á Madrid.

¿Que diu home? ¿Será possible? Y donchs ¿com ho farà sense poder anar per aquells carrers de Paris ab lo toison?

Quan l' Olozaga parla de dimitir la Embaixada, senyal que 'l ministeri está si cau ó no cau.

Lo dia que la noticia 's confirmi ja podeu dir: ¡es á terra!

Don Salustio per nadar y salvar la roba 's pinta sol.

En Sagasta voldria enviar, á Cuba al general Topete.

Jo trobo que no solament hi hauria de anar en Topete, sino 'n Sagasta y tots los progressistas.

D' aquesta manera, podria ser (y fóra) que no logressim la pacificació de Cuba, pero en cambi jo 'ls asses guro que logriam la pau y la tranquil·litat d' Espanya.

Ja surt alló que deyam en lo número passat.

La *Epoca* ja 's queixa de que don Amadeo desitji veurer plantejadas las novas institucions en Cuba. Un altre periodich, *La Voz de España*, va mes enllá y diu que 'l plantejament de las institucions democráticas en la Isla de Cuba y Puerto-Rico, es la firma del reconeixement de la seva independència.

Qui no 'ls conegui que 'ls compri á ne 'ls redactors de la *Voz de España*. ¡Vaya una veu de Espanya mes rovellada!

Quan jo 'ls dich que acabarán per dir que don Amadeo es filibustero....

Un periodich *monárquich*, diu á n' en Sagasta *caballero de la cara hinchada*; un altre periodich, tambe *monárquich* diu *avesrtuz* al senyor De Blas y *atun* á n' en Topete.

S' estiman, s' estiman, se portan afecte 'ls realistas d' abuy dia.

Un barceloni ha inventat un aparato de guerra naval, destructor é indestructible.

M' estimaria mes que hagues descobert un remey contra la tisis.

En Sagasta tractava de reconciliar-se ab en

Ruiz Zorrilla, pero, segons contan, aquet li va dir:

—¡Ya es tarde!  
Y va caure 'l teló.

En Zorrilla tambe té mal cor. Home, per menjar del presupost totas las horas son bonas.

Ja 's tiran grans calculs sobre la batalla... parlamentaria que tindrà lloch lo dia que se obrin las Corts.

Desde luego 'ls hi pronostico que de morts y ferits n' hi haurá una sabata plena.

L' unich que 'n patirá será 'l pais, que per ells es com si no 'n patís ningú.

Per la lámnia d' aquesta página torném á posar en coneixement que hem dat á llum las

fetisaban los enemigos de la Republica.

Paguem lo mateix ó mes, la deuda aumenta, las economias no 's fan, se ressucitan los consums, hi ha quintas y matriculas de mar, se suspunen diputacions y ajuntaments, s' envian á las provincias barbaros en lloch de gobernadors etc etc etc.

Un realista de bona fé 'ns ha dit que 'l primer any de monarquia democrática ha anat malament, pero que 'l segon any...anirá pitjor.

En Sagasta ja ha trobat remey, puig ja ha presidit un consell de ministros.

¡En Sagasta ray!  
¡Tant facil fos trobar un remey per la hisenda, espan vola!

Sembla que de deu gobernadors que per are tractan de deixar al carrer, sis serán sustituits per conservadors y quatre per progressistas sagastins ó sigan conservadors de nom.

¡Endererra y fora!

En Sagasta está malalt.  
Potser alguna rabiada se li ha as-sentat malament.

Un periódich está indignat, porque 'l senyor Olozaga, á pesar de anar plé de creus y altres objectes de quincalla, va baixar del seu cotxe y 's va deturar devant de una cantonada per fer....una diligencia.

¡Ell no fes res pitjor!

Hem vis una fulla firmada per varios republicans en la que, fent de Papas, escomunican al general Pierrad.

Es á dir que 'l general Pierrad podrá seguir creyent que la millor forma de govern y la mes adaptada á las nostras necessitats es la Republica Democrática Federal; podrá esta disposat á derramar la seva sanch per ella quan siga necessari, pero per aixó, no es republicá federal porque 'ls firmants de la escomunió aixis ho diuen: *ego dixi*.

Lo mes gracios es que molts dels que firman la fulla-escomunió contra 'l general Pierrad varen jurar la Constitució vigent, ab tot y 'l seu article 33, quan eran milicianos.

Los firmants de la fulla se dirigeixen als republicans socialistas del mon.

Nosaltres hem sabut que 'l document aludit ha fet gran sensació en la China.

Are estem en temps de fullas. A mes de las de las natas y de las que ab los vents cauhen dels arbres, n' han sortit varias firmadas per gent que 's debian anyorar de veurer 'l seu nom en lletas d' imprenta.

Lo senyor Viralta n' ha publicat una en la que falta al respecte y 's desfá en insults contra 'ls senyors Pierrad Serrac-lara, Tutau y Lostau. Perque 's formin una idea dels graus d' educació del senyor Viralta 'ls hi direm que á n' en Lostau li diu *pisaverde y mequetrefe*. ¡A estudi!

Los ciutadans Vilardaga y Castañá n' han publicada un altre plagada de inexactitat.

Barcelona.—Imprenta de la Viuda y F. de G.

I. LOPEZ editor



célebres POESIAS JOGOSAS Y SATIRICAS DEL CÉLEBRE RECTOR DE VALLFOGONA, que recomanem á nostres lectors procurin adquirir si volen pasar un bon rato.

Forma la obra un tomo casi foleo, imprés ab esmero á dos y tres columnas, lletra compacta y clara, ab lo retrato perfectament grabat y dibuixat, encuadernat á la rústica, ab una cuberta de color que conté un grabat alusiu.

Pues tot aixó ¿saben quan costa? solsament ¡¡4 RALS!!!

Los corresponsals que vulguin aquesta obra poden demanarla.

Ja estem sentint alguns homens radicals de nostre partit que diuen al veurer aquesta lámnia que 'ns tornem neos.

Ja tenim un any de monarquia democratica. Per are no veyem cap de las reformas, ni toquem cap dels resultats practichs que 'ns pro-